



**EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA**

**Briuselis, 2011 m. lapkričio 16 d. (28.11)
(OR. en)**

17057/11

PUBLIC 98

PRANEŠIMAS

Dalykas: MĖNESINĖ TARYBOS AKTŲ SUVESTINĖ. 2011 M. RUGSĖJO MĖN.

Šį dokumentą sudaro:

- I PRIEDAS, kuriame pateiktas 2011 m. rugsėjo mėn. Tarybos priimtų aktų sąrašas ^{1 2}.
 - II PRIEDAS, kuriame pateikta išsamesnė su šių aktų priėmimu susijusi informacija.
- I DALYJE nurodyta informacija apie įstatymo galią turinčių aktų priėmimą, pavyzdžiui, priėmimo data, atitinkamas Tarybos posėdis, priimto dokumento numeris ir atitinkamais atvejais taikytos balsavimo taisyklės, balsavimo rezultatai, balsavimo paaiškinimai ir Tarybos posėdžių protokoluose paskelbti pareiškimai. II DALYJE pateikiama su kitų aktų priėmimu susijusi informacija, kurią Taryba nusprendė paskelbti viešai.

¹ Išskyrus tam tikrus ribotos taikymo srities aktus, pavyzdžiui, procedūrinius sprendimus, aktus dėl paskyrimo, tarptautiniais susitarimais įsteigtų organų sprendimus, konkrečius sprendimus dėl biudžeto ir t. t.

² Taikant įprastą teisėkūros procedūrą priimtų įstatymo galią turinčių aktų atveju gali skirtis Tarybos posėdžio, kuriame priimtas įstatymo galią turintis aktas, data ir faktinė atitinkamo akto data, kadangi pagal įprastą teisėkūros procedūrą priimami įstatymo galią turintys aktai laikomi priimtais tik tuomet, kai juos pasirašo Tarybos Pirmininkas ir Europos Parlamento Pirmininkas bei abiejų institucijų generaliniai sekretoriai.

Šis dokumentas taip pat pateikiamas internete (<http://consilium.europa.eu/>), žr. „Dokumentai“, „Teisėkūros skaidrumas“ ir „Mėnesinė Tarybos aktų suvestinė“. Suvestinėje pateiktus dokumentus galima rasti Tarybos dokumentų viešame registre (Galimybė susipažinti su Tarybos dokumentais: Viešas registras).

Pažymėtina, kad tik protokolai dėl įstatymo galią turinčių aktų galutinio priėmimo yra autentiški (pateikiami internete adresu <http://consilium.europa.eu/>, žr. „Dokumentai“, „Teisėkūros skaidrumas“ ir „Tarybos protokolai“).

**2011 M. RUGSĖJO MĖN. TARYBOS PRIIMTŲ AKTŲ
SĄRAŠAS**

2011 m. rugsėjo 1 d. baigta rašytinė procedūra

2011 m. rugsėjo 1 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 905/2011, kuriuo nutraukiama dalinė tarpinė antidempingo priemonių, taikomų tam tikram importuojamam Indijos kilmės polietileno tereftalatui (PET), peržiūra
OL L 232, 2011 9 9, p. 14–18.

2011 m. rugsėjo 22 d. Tarybos sprendimas 2011/625/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/137/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje
OL L 246, 2011 9 23, p. 30–32

2011 m. rugsėjo 28 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 965/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 204/2011 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje
OL L 253, 2011 9 29, p. 8–11

2011 m. rugsėjo 2 d. baigta rašytinė procedūra

2011 m. rugsėjo 2 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (EB) Nr. 906/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 193/2007, nustatantis galutinį kompensacinį muitą Indijos kilmės importuojamam polietileno tereftalatui, ir Reglamentas (EB) Nr. 192/2007, nustatantis galutinį antidempingo muitą tam tikram, *inter alia*, Indijos kilmės importuojamam polietileno tereftalatui
OL L 232, 2011 9 9, p. 19–28

2011 m. spalio 11 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/344/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Portugalijai
OL L 269, 2011 10 14, p. 32–32

2011 m. spalio 11 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Airijai
OL L 269, 2011 10 14, p. 31–31

2011/684/BUSP: 2011 m. spalio 13 d. Tarybos sprendimas 2011/684/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/273/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai
OL L 269, 2011 10 14, p. 33–35

2011 m. spalio 13 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1011/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 442/2011 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje
OL L 269, 2011 10 14, p. 18–20

2011/523/ES: 2011 m. rugsėjo 2 d. Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies sustabdomas Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos bendradarbiavimo susitarimo taikymas
OL L 228, 2011 9 3, p. 19–21

2011 m. rugsėjo 6 d. baigta rašytinė procedūra

2011 m. rugsėjo 6 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 907/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1105/2010, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muto, nustatyto importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės labai atspariems tempimui poliesterių siūlams, galutinis surinkimas ir baigiamas tyrimas dėl importuojamų Korėjos Respublikos ir Taivano kilmės labai atsparių tempimui poliesterių siūlų
OL L 232, 2011 9 9, p. 29–30

2011 m. rugsėjo 12 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Bendrieji reikalai) 3109-as posėdis

2011 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 4 projektas – Tarybos pozicija
OL C 271, 2011 9 14, p. 6–6

2011 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 5 projektas – Tarybos pozicija
OL C 271, 2011 9 14, p. 7–7

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1077/2011, kuriuo įsteigiama Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra
OL L 286, 2011 11 1, p. 1–17

2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/76/ES, kuria iš dalies keičiama Direktyva 1999/62/EB dėl sunkiasvorių krovininių transporto priemonių apmokestinimo už naudojimąsi tam tikra infrastruktūra (Tekstas svarbus EEE)
OL L 269, 2011 10 14, p. 1–16

2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/77/ES, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2006/116/EB dėl autorių ir tam tikrų gretutinių teisių apsaugos terminų
OL L 265, 2011 10 11, p. 1–5

Per pirmąją svarstymą priimta Tarybos pozicija, siekiant priimti Tarybos Parlamento ir Tarybos direktyvą, kuria iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 78/660/EEB dėl tam tikrų tipų bendrovių metinių atskaitomybių nuostatos, susijusios su mikrosubjektais
10765/11 + COR 1 (de) + COR 2 (de)

2011/664/: 2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos sprendimas dėl iš dalies pakeistų Tarptautinės kaučiuko studijų grupės įstatų ir darbo tvarkos taisyklių pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo

OL L 264, 2011 10 8, p. 12–13

2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 917/2011, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muto, nustatyto importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminėms plytelėms, galutinis surinkimas

OL L 238, 2011 9 15, p. 1–23

Tarybos išvados dėl Bendradarbiavimo ir tikrinimo mechanizmo Bulgarijai ir Rumunijai
13733/11

Tarybos išvados dėl kovos su terorizmu
13566/11

2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos sprendimas 2011/538/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/565/BUSP dėl Europos Sąjungos misijos teikti patarimus ir paramą saugumo sektoriaus reformai Kongo Demokratinėje Respublikoje (EUSEC RD Congo)

OL L 236, 2011 9 13, p. 10–10

2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos sprendimas 2011/537/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/576/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos vykdant saugumo sektoriaus reformą (SSR) ir jos sąsajos su teisingumo sistema Kongo Demokratinėje Respublikoje (EUPOL RD Congo) ir pratęsimas jo galiojimas

OL L 236, 2011 9 13, p. 8–9

2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos sprendimas 2011/536/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2010/452/BUSP dėl Europos Sąjungos stebėsenos misijos Gruzijoje (EUMM Georgia) ir pratęsimas jo galiojimas

OL L 236, 2011 9 13, p. 7–7

2011/654/: 2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Nyderlandų paraiška „EGF/2010/027 NL/Noord-Brabant“, 18 skyrius)

OL L 263, 2011 10 7, p. 11–11

2011/655/: 2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Nyderlandų paraiška „EGF/2010/028 NL/Overijssel“, 18 skyrius)

OL L 263, 2011 10 7, p. 12–12

2011/656/: 2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Nyderlandų paraiška „EGF/2010/029 NL/Zuid-Holland ir Utrecht“, 18 skyrius)

OL L 263, 2011 10 7, p. 13–13

2011/657/: 2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Nyderlandų paraiška „EGF/2010/030 NL/Noord-Holland ir Flevoland“, 18 skyrius)

OL L 263, 2011 10 7, p. 14–14

Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamos Sprendimo 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių nuostatos dėl *Oesterreichische Nationalbank* išorės auditorių
12816/11

2011 m. spalio 11 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Airijai

OL L 269, 2011 10 14, p. 31–31

2011 m. spalio 11 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/344/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Portugalijai

OL L 269, 2011 10 14, p. 32–32

2011/547/ES: 2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos sprendimas dėl automatinio keitimosi transporto priemonių registracijos duomenimis su Rumunija pradžios

OL L 242, 2011 9 20, p. 8–8

Tarybos sprendimas, kuriuo Komisija įgaliojama vesti derybas dėl Europos Sąjungos, Azerbaidžano Respublikos ir Turkmėnistano Respublikos susitarimo dėl Kaspijos jūros regiono (gamtinių dujų) dujotiekio sistemos teisinio pagrindo

12729/11

2011 m. rugsėjo 15 d. baigta rašytinė procedūra

2011 m. rugsėjo 22 d. Tarybos sprendimas 2011/625/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/137/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje
OL L 246, 2011 9 23, p. 30–32

2011 m. rugsėjo 28 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 965/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 204/2011 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje
OL L 253, 2011 9 29, p. 8–11

2011 m. rugsėjo 20 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Žemės ūkis ir žuvininkystė) 3110-as posėdis

Tarybos pozicija (ES) Nr. 10/2011, priimta per pirmąjį svarstymą, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą, kuriuo Europos investicijų bankui suteikiama ES garantija paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Sąjungoje, nuostoliams atlyginti ir kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 633/2009/EB. Tarybos priimta 2011 m. rugsėjo 20 d.
OL C 304E, 2011 10 15, p. 1–21

2011 m. rugsėjo 20 d. Tarybos direktyva 2011/84/ES, kuria iš dalies keičiamos Direktyvos 76/768/EEB nuostatos dėl kosmetikos gaminių, siekiant pritaikyti jos III priedą prie technikos pažangos (Tekstas svarbus EEE)
OL L 283, 2011 10 29, p. 36–38

2011/697/BUSP: 2011 m. spalio 20 d. Tarybos sprendimas 2011/697/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/621/BUSP dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Afrikos Sąjungoje įgaliojimų termino pratęsimo
OL L 276, 2011 10 21, p. 46

2011 m. rugsėjo 22 d. baigta rašytinė procedūra

2011 m. rugsėjo 22 d. Tarybos sprendimas 2011/625/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/137/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje
OL L 246, 2011 9 23, p. 30–32

2011 m. rugsėjo 28 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 965/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 204/2011 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje
OL L 253, 2011 9 29, p. 8–11

2011 m. rugsėjo 22 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2011/627/BUSP, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2010/656/BUSP, kuriuo atnaujinamos ribojamosios priemonės Dramblio Kaulo Krantui
OL L 247, 2011 9 24, p. 15–16

2011 m. rugsėjo 22 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 949/2011, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (EB) Nr. 560/2005, nustatantis tam tikras konkrečias ribojančias priemones, taikytinas tam tikriems asmenims ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Dramblio Kaulo Krante

OL L 247, 2011 9 24, p. 1–2

2011 m. rugsėjo 23 d. baigta rašytinė procedūra

2011/684/BUSP: 2011 m. spalio 13 d. Tarybos sprendimas 2011/684/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/273/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai

OL L 269, 2011 10 14, p. 33–35

2011 m. spalio 13 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1011/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 442/2011 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje

OL L 269, 2011 10 14, p. 18–20

2011 m. rugsėjo 22–23 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Teisingumo ir vidaus reikalai) 3111-as posėdis

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1105/2011/ES dėl kelionės dokumentų, kurių turėtojų suteikiama teisė kirsti išorės sienas ir į kuriuos gali būti įklijuojama viza, sąrašo ir dėl šio sąrašo sudarymo mechanizmo sukūrimo

OL L 287, 2011 11 4, p. 9–12

Tarybos išvados dėl būsimų ES finansinių programų, kuriomis remiamas teisminis bendradarbiavimas, veiksmingumo didinimo
13971/11 + REV1 (pl)

Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Australijos susitarimo dėl oro vežėjų atliekamo keleivio duomenų įrašo (PNR) duomenų tvarkymo ir perdavimo Australijos muitinės ir sienos apsaugos tarnybai pasirašymo Sąjungos vardu
9822/11 + COR1 (fi)

2011 m. rugsėjo 26 d. baigta rašytinė procedūra

2011 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 964/2011, kuriuo nustatomi korekciniai koeficientai, nuo 2010 m. liepos 1 d. taikytini trečiosiose šalyse dirbančių Europos Sąjungos pareigūnų, laikinųjų darbuotojų ir sutartininkų atlyginimams

OL L 253, 2011 9 29, p. 1–7

2011 m. rugsėjo 26 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Užsienio reikalai / Prekyba) 3112-as posėdis

2011/637/ES: 2011 m. rugsėjo 26 d. Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas ir pratęsimas Sprendimo 2007/641/EB dėl konsultacijų su Fidžio Salų Respublika pagal AKR ir EB partnerystės susitarimo 96 straipsnį ir Vystomojo bendradarbiavimo priemonės 37 straipsnį užbaigimo galiojimas

OL L 252, 2011 9 28, p. 1–7

2011 m. rugsėjo 26 d. Tarybos sprendimas 2011/635/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2010/231/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Somaliui

OL L 249, 2011 9 27, p. 12–17

2011 m. rugsėjo 26 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 956/2011, kuriuo įgyvendinami Tarybos reglamento (ES) Nr. 356/2010, kuriuo, atsižvelgiant į padėtį Somalyje, nustatomos tam tikros specialios ribojamosios priemonės tam tikriems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms, 12 straipsnio 1 dalis ir 13 straipsnis

OL L 249, 2011 9 27, p. 1–5

Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos Vyriausybės susitarimas dėl civilinės aviacijos saugos

OL L 273, 2011 10 19, p. 3–22

2011 m. rugsėjo 28 d. baigta rašytinė procedūra

2011 m. rugsėjo 28 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 965/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 204/2011 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje

OL L 253, 2011 9 29, p. 8–11

2011 m. rugsėjo 29–30 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Konkurencingumas) 3113-as posėdis

2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/82/ES, kuria sudaromos palankesnės sąlygos keistis informacija tarpvalstybiniu lygmeniu apie kelių eismo saugumo taisyklių pažeidimus

OL L 288, 2011 11 5, p. 1–15

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1924/2006 ir (EB) Nr. 1925/2006 bei kuriuo panaikinami Komisijos direktyva 87/250/EEB, Tarybos direktyva 90/496/EEB, Komisijos direktyva 1999/10/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/13/EB, Komisijos direktyvos 2002/67/EB ir 2008/5/EB bei Komisijos reglamentas (EB) Nr. 608/2004

PE-CONS 43-11

Tarybos išvados dėl Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 4/2011 dėl MVĮ garantijų priemonės audito

14208/11

2011 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimas 2011/641/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/573/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikomų Moldovos Respublikos Padnestrės regiono vadovybei
OL L 254, 2011 9 30, p. 18–19

2011 m. rugsėjo 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2011/639/BUSP, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2011/486/BUSP dėl ribojamųjų priemonių tam tikriems asmenims, grupėms, įmonėms ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Afganistane
OL L 257, 2011 10 1, p. 24–46

2011 m. rugsėjo 29 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 968/2011, kuriuo įgyvendinamos Tarybos reglamento (ES) Nr. 753/2011 dėl ribojamųjų priemonių tam tikriems asmenims, grupėms, įmonėms ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Afganistane 11 straipsnio 1 ir 4 dalys
OL L 257, 2011 10 1, p. 1–23

Tarybos išvados „Konkurencinga Europos ekonomika. Pramonės konkurencingumas atsižvelgiant į efektyvų išteklių naudojimą“
14181/11

Tarybos išvados dėl bendro programavimo iniciatyvos „Ilgesnis gyvenimas, geresnis gyvenimas“ pradžios
14205/11

INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2011 M. RUGSĖJO MĖN.			
ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2011 m. rugsėjo 12 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Bendrieji reikalai) 3109-as posėdis 2011 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 4 projektas – Tarybos pozicija 2011 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 5 projektas – Tarybos pozicija 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1077/2011, kuriuo įsteigiama Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra	13061/11 13063/11 PE-CONS 22/3//11 REV3	Kvalifikuota balsų dauguma Kvalifikuota balsų dauguma Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus balsavusias „prieš“: NL, AT susilaikė: DE, SE Visos valstybės narės balsavo „už“ Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus balsavusią „prieš“: UK
Komisijos pareiškimas dėl balsavimo teisių „Komisija primena, kad dėl Europos Sąjungos institucijų autonomijos principo trečiosios šalys (įskaitant asocijuotąsias šalis) neturi balsavimo teisių agentūroje. Todėl Komisijos pritarimas teisės aktų leidėjų kompromisui nereiškia, kad ji suteikia – arba duoda vilčių suteikti – balsavimo teises asocijuotosioms šalims.“			

INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2011 M. RUGSĖJO MĖN.			
ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Jungtinės Karalystės pareiškimas Jungtinė Karalystė balsuoja prieš Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo įsteigiama Didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra, nes jo 10 straipsnio 4 dalyje – t. y. pagrindiniame reglamento tekste – nustatoma agentūros būstinės vieta. Taip balsuodama Jungtinė Karalystė vėl patvirtina savo požiūrį ir pakartoja Tarybos deklaracijoje išdėstytą poziciją, kad: ES agentūrų būstinių vieta ir toliau turėtų būti nustatoma bendru valstybių narių vyriausybių atstovų sutarimu; bei šio teksto įtraukimas jokių būdu negali būti laikomas precedentu ateityje sprendžiant dėl ES agentūrų būstinių.			
2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/76/ES, kuria iš dalies keičiama Direktyva 1999/62/EB dėl sunkiasvorių krovinių transporto priemonių apmokestinimo už naudojimąsi tam tikra infrastruktūra (Tekstas svarbus EEE)	PE-CONS 24/11	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus balsavusias „prieš“: ES, IT susilaikė: IE, PT, NL
Komisijos pareiškimas dėl 9 straipsnio 2 dalies „Komisija patvirtina, kad Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/.../ES, kuria iš dalies keičiama Direktyva 1999/62/EB, 9 straipsnio 2 dalimi valstybėms narėms privalomų įpareigojimų nenustatoma.“			
Komisijos pareiškimas dėl 25 konstatuojamosios dalies „Direktyvos 2011/.../ES 25 konstatuojamojoje dalyje žodžius „nutolusias priimtinu atstumu“ reikia suprasti kaip nurodančius alternatyvius kelius, dėl kurių koridoriuose susidaro nedidelės kelionės atstumo variacijos, kai galima įrodyti, kad didelė tolimojo susisiektimo eismo srautų dalis gali būti nukreipta ėmus taikyti didesnius mokesčius, ir kuriuose ėmus taikyti didesnius mokesčius nukreipto eismo srautai sudarytų didelę tolimojo susisiektimo eismo dalį.“			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2011 M. RUGSĖJO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Airijos pareiškimas „Airija pažymi, kad vien tik Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 91 straipsnio 1 dalis yra netinkamas teisinis pagrindas, kuriuo remiantis siūloma priimti direktyvos dėl Eurovinjetės pakeitimus, nes tai yra teisinė priemonė, kurioje yra esminių fiskalinių nuostatų. Atsižvelgdama į anksčiau panašiomis aplinkybėmis išsakytas savo pastabas, Airija tebesilaiko nuomonės, kad tais atvejais, kai į ES teisės aktus įtraukiamos fiskalinės priemonės, teisinį pagrindą turėtų sudaryti vienas iš fiskaliniams klausimams skirtų Sutarties straipsnių – pats vienas arba, prireikus, kartu su kitais straipsniais. Šiuo atveju Airija mano, kad direktyvos, kuria daromi pakeitimai, teisiniu pagrindu turėjo būti pasirinktas 113 straipsnis. Airija pritaria visų rūšių transporto išorės išlaidų proporcingam internalizavimui siekiant užtikrinti tvarų ekonomikos vystymąsi. Tačiau šio principo turi būti laikomasi taip, kad jis nebūtų taikomas tik konkrečios rūšies transportui ar transporto naudotojui. Dabartinės ekonomikos krizės sąlygomis Airijai didelį susirūpinimą kelia viskas, dėl ko didėja su prekėmis ir paslaugomis susijusios išlaidos.“ Italijos pareiškimas „Italija pritaria ekologiniams principams, kuriais grindžiamas siūlomas direktyvos dėl Eurovinjetės pakeitimas, tačiau labai apgailestauja, kad turi balsuoti prieš tekstą, dėl kurio susitarta po ilgų ir sudėtingų derybų, kuriose, be to, stengėmės visokeriopai ir konstruktyviai dalyvauti. Dėl galutinio susitarimo teksto vis tik kyla didelių problemų, nes: dėl direktyvos dar labiau didėja vežimo išlaidų poveikis pervežamų prekių vertei tuo metu, kai ekonomika sunkiai atsigauja ir nelieka tikrumo dėl išteklių, sutelktų padėti atlikti nustatytus būtinus infrastruktūros darbus, perkėlimo. Europos sistema, kurioje 90 % prekių vežama keliais, o tiekimo ir transporto sąnaudos kai kuriais atvejais viršija 25 % ribą, dar labiau apsunkinama mokesčiais, iš kurių surinktos lėšos vėliau nėra vėl investuojamos į infrastruktūros tinklų sritį arba visą transporto sektorių. Tai reiškia, kad direktyva iš esmės tampa mokesčių teisės aktu, todėl kyla abejonių dėl pasirinkto su transportu susijusio teisinio pagrindo tinkamumo, taip pat tai aiškiai prieštarauja strategijai „Europa 2020“ ir sanglaudos politikai. Be to, tai daro didelę žalą kelių transporto sektoriui, kuris, nepaisant įdedamų lėšų, negautų naudos, pavyzdžiui, esamos infrastruktūros veiksmingumo gerinimo požiūriu. Mes esame ypač susirūpinę dėl to, kad direktyvoje net nenumatyta nuostata dėl „privalomų minimalių asignavimų“, t. y. lėšų, gaunamų iš išorės išlaidų, taikant kalnuoto reljefo koeficientus, reinvestavimo į transeuropinių tinklų prioritetinius projektus numatymas. Susirūpinimą taip pat kelia nuostata, dėl kurios atsiranda netikrumas dėl mokesčių didinimo teisinio pagrindo (nesama konkrečių nuorodų į tai, kaip nedviprasmiškai turėtų būti apskaičiuojamas atstumas), ir taip būtų sudarytos sąlygos savavališkai taikyti tokį per didelį mokesť. Be to, direktyvoje neatsižvelgiama į konkrečias kai kurių Europos Sąjungos šalių, tokių kaip Italija, sąlygas, pavyzdžiui, kalnuotą reljefą, kalnų pervažų skaičių, intensyvų žemės naudojimą (antropizaciją); tai daro didelį poveikį gamybos procesų konkurencingumui (taikant „kalnuoto reljefo koeficientus“ iš tiesų labai padidėja taikytinos išorės išlaidos ir sumažėja augimas ir plėtra).			

INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2011 M. RUGSĖJO MĖN.			
ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Todėl derybos dėl direktyvos dėl Eurovinjetės pakeitimo buvo nesėkmingos, akivaizdžiai ir paradoksaliai prieštaravo neseniai priimtoje 2011 m. Baltojoje knygoje dėl transporto patvirtintam tikslui sukurti atnaujintą finansinę programą, skirtą integruotai ir veiksmingai sistemai vystyti ir užtikrinti paramą, būtiną Europos Sąjungai reikalingų strateginių infrastruktūrų kūrimui užbaigti. Tikimės, kad ateityje, ypač panašios svarbos atvejais, pakankamai dėmesio bus skiriama pagrįstą susirūpinimą keliantiems klausimams suderinti, pasirenkant suderintus sprendimus, kurie nedarytų neigiamo poveikio atskiroms valstybėms narėms ir dėl kurių pastarosios nebūtų priverstos laikytis griežtos pozicijos.“			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2011 M. RUGSĖJO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Jungtinės Karalystės ir Švedijos pareiškimas „Jungtinė Karalystė ir Švedija pažymi, kad vien tik Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 91 straipsnio 1 dalis yra netinkamas teisinis pagrindas, kuriuo remiantis siūloma priimti direktyvos dėl Eurovinjetės pakeitimus, nes tai yra teisinė priemonė, kurioje yra esminių fiskalinių nuostatų. Atsižvelgdamos į anksčiau panašiomis aplinkybėmis išsakytas savo pastabas, Jungtinė Karalystė ir Švedija tebesilaiko nuomonės, kad tais atvejais, kai į ES teisės aktus įtraukiamos fiskalinės nuostatos, teisinį pagrindą turėtų sudaryti vienas iš fiskaliniams klausimams skirtų Sutarties straipsnių – pats vienas arba, prireikus, kartu su kitais straipsniais. Šiuo atveju Jungtinė Karalystė ir Švedija mano, kad direktyvos, kuria daromi pakeitimai, teisiniu pagrindu turėjo būti pasirinktas 113 straipsnis. Tai, kad Jungtinė Karalystė ir Švedija pritaria šiai direktyvai, neturi įtakos jų būsima pozicijai dėl panašių priemonių priėmimo.“ Komisijos pareiškimas dėl atitikties lentelių „Komisija primena savo įsipareigojimą užtikrinti, kad valstybės narės parengtų atitikties lenteles, kuriose jų patvirtintos perkėlimo į nacionalinę teisę priemonės būtų susietos su ES direktyva, ir jas perduotų Komisijai laikydamosi ES teisės aktų perkėlimo į nacionalinę teisę reikalavimų, siekiant atsižvelgti į piliečių interesus, užtikrinti geresnę teisėkūrą, gerinti teisinį skaidrumą ir padėti atlikti nacionalinių taisyklių suderinamumo su ES nuostatomis patikrinimą. Komisija apgailestauja, kad trūko pritarimo į pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 1999/62/EB dėl sunkiasvorių krovinių transporto priemonių apmokestinimo už naudojimąsi tam tikra infrastruktūra („Eurovinjetė“) įtrauktai nuostatai dėl privalomo atitikties lentelių rengimo. Komisija, siekdama kompromiso ir užtikrinti, kad tas pasiūlymas būtų priimtas nedelsiant, gali pritarti tekste pateiktos nuostatos dėl privalomo atitikties lentelių rengimo pakeitimui atitinkama konstatuojamąja dalimi, kuria valstybės narės būtų skatinamos laikytis šios praktikos. Ji per 12 mėnesių nuo šio susitarimo patvirtinimo plenariniame posėdyje informuos ir perkėlimo į nacionalinę teisę laikotarpio pabaigoje parengs pranešimą dėl valstybių narių praktikos, susijusios su jų atitikties lentelių parengimu dėl savo ir Sąjungos intereso, kuriose kuo geriau bus parodyta šios direktyvos ir perkėlimo į nacionalinę teisę priemonių atitiktis, ir šių lentelių viešu paskelbimu. Vis dėlto pozicija, kurios Komisija laikosi šio dokumento atveju, neturi būti laikoma precedentu. Komisija toliau dės pastangas, kad kartu su Europos Parlamentu ir Taryba rastų tinkamą šio horizontaliojo institucinio klausimo sprendimą.“			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2011 M. RUGSĖJO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Tarybai pirmininkavusios Vengrijos, pirmininkaujančios Lenkijos ir pirmininkausiančių Danijos ir Kipro pareiškimas „Skelbiama, kad 2011 m. gegužės 23 d. trišalio dialogo metu pasiektas Tarybos ir Europos Parlamento susitarimas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 1999/62/EB dėl sunkiasvorių krovinių transporto priemonių apmokestinimo už naudojimąsi tam tikra infrastruktūra („Eurovinjetė“) neturi įtakos tarpinstitucinių derybų dėl atitikties lentelių rezultatams.“ Europos Parlamento pareiškimas Europos Parlamentas apgailestauja, kad Taryba nepasirengusi pritarti privalomam atitikties lentelių paskelbimui atsižvelgiant į pasiūlymą, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 1999/62/EB. Skelbiama, kad 2011 m. gegužės 23 d. trišalio dialogo metu pasiektas Europos Parlamento ir Tarybos susitarimas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 1999/62/EB dėl sunkiasvorių krovinių transporto priemonių apmokestinimo už naudojimąsi tam tikra infrastruktūra („Eurovinjetė“) neturi įtakos tarpinstitucinių derybų dėl atitikties lentelių rezultatams. Europos Parlamentas ragina Europos Komisiją per 12 mėnesių nuo šio susitarimo patvirtinimo plenariniame posėdyje jį informuoti ir perkėlimo į nacionalinę teisę laikotarpio pabaigoje parengti pranešimą dėl valstybių narių praktikos, susijusios su atitikties lentelių parengimu, kuriose kaip įmanoma išsamiau būtų parodoma šios direktyvos ir perkėlimo į nacionalinę teisę priemonių atitiktis, ir šių lentelių viešu paskelbimu.“ 2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/77/ES, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2006/116/EB dėl autorių ir tam tikrų gretutinių teisių apsaugos terminų			
	PE-CONS 16/11 + REV1 (sv)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus balsavusias „prieš“: BE, CZ, LU, NL, RO, SI, SK, SE susilaikė: AT, EE

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2011 M. RUGSĖJO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Švedijos pareiškimas Visų derybų metu Švedija laikėsi griežtų išlygų dėl Komisijos pasiūlymo pratęsti garso įrašų apsaugos terminą. Autorių teisių reglamentavimo klausimu bendrai Švedija visuomet pabrėžė, kad svarbu atsižvelgti į visus susijusius aspektus ir suinteresuotųjų subjektų interesus, kad autorių teisių sistemoje būtų išlaikyta sąžininga pusiausvyra. Esame įsitikinę, kad tai labai svarbu, jeigu ateityje norime, kad būtų laikomasi autorių teisių sistemos reikalavimų. Siūlymas pratęsti garso įrašų apsaugos terminą nėra nei sąžiningas, nei subalansuotas. Todėl kyla rizika, kad ateityje autorių teisės bus dar labiau pažeidžiamos. Tokie pokyčiai yra labai nepalankūs visiems, kurių pragyvenimo šaltinis priklauso nuo autorių teisių apsaugos. Švedija mano, kad priemonės, kuriomis siekiama pagerinti profesionalių muzikantų ir kitų menininkų, kurie dažnai veikia ekonominiu požiūriu sudėtingomis sąlygomis, padėtį, yra tinkamai pagrįstos. Tačiau termino pratęsimas šiai grupei iš esmės nebus naudingas. Atsižvelgdama į tai Švedija apgailestauja dėl sprendimo priimti pasiūlymą, kuriuo iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/116/EB dėl autorių ir tam tikrų gretutinių teisių apsaugos terminų.			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2011 M. RUGSĖJO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Belgijos pareiškimas Dėl pasiūlymo dėl direktyvos dėl autorių ir tam tikrų gretutinių teisių apsaugos terminų Belgija mano, kad termino pratęsimas nėra tinkama priemonė atlikėjų padėčiai pagerinti. Be to, mes manome, kad neigiamos pasekmės, galinčios kilti priėmus šį pasiūlymą, persvers jo teikiamą naudą. Todėl mes negalime pritarti šiam pasiūlymui. Atrodo, kad įgyvendinus šią priemonę daugiausia naudos gaus įrašų gamintojai, o ne atlikėjai, poveikis daugeliui atlikėjų bus labai ribotas, taps sunkiau prieinama kultūrinė medžiaga, pavyzdžiui, saugoma bibliotekose ir archyvuose, ir bus sukurta papildoma finansinė ir administracinė našta įmonėms, transliuotojų organizacijoms ir vartotojams. Todėl, kaip rodo daug akademinų tyrimų ¹, atrodo, kad visas pasiūlymo dokumentų rinkinys yra nesubalansuotas. Galiausiai reikia atkreipti dėmesį į tai, kad Komisija priėmė kelias iniciatyvas, kurios yra aiškiai susijusios su pasiūlymu ir daro jam poveikį, arba paskelbė apie jas 2011 m. gegužės 24 d. komunikate ². Šios iniciatyvos – pavyzdžiui, pasiūlymas dėl direktyvos dėl nenustatytų autorių teisių kūrinių, nauja iniciatyva dėl kolektyvinio teisių valdymo ir nauja iniciatyva dėl audiovizualinių kūrinių platinimo internetu. Atsižvelgdami į šį visuotinį požiūrį į autorių teisių klausimus vidaus rinkoje, mes manome, kad vienintelė tinkama išeitis – dar kartą išnagrinėti šio pasiūlymo esmę atsižvelgiant į šį visuotinį požiūrį.			
Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija, siekiant priimti Tarybos Parlamento ir Tarybos direktyvą, kuria iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 78/660/EEB dėl tam tikrų tipų bendrovių metinių atskaitomybių nuostatos, susijusios su mikrosubjektais	10765/11 + COR 1 (de) + COR 2 (de) + ADD1	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus susilaikiusias: DE, PT

- ¹ Žr., pvz., „Siūloma direktyva dėl autorių teisių apsaugos termino pratęsimo. Netoliaregiškas dokumentų rinkinys“, Intelektinės nuosavybės politikos ir valdymo centras (CIPPM, Bornmuto universitetas), Intelektinės nuosavybės ir informacijos teisės centras (CIPIL, Kembridžo universitetas), Informacijos teisės institutas (IVI, Amsterdamo universitetas) ir Max Planck konkurencijos ir mokesčių teisės institutas (Miunchenas); N. HELBERGER, N. DUFFT, S. VAN GOMPEL, B. HUGENHOLTZ „Nieko nėra amžino: kodėl garso įrašų apsaugos termino pratęsimas yra bloga mintis“, EIPR 2008, p. 174; S. DUSOLLIER „Atlikėjai tampa įkaitais“, *Auteurs & Media* 2008, p. 426.
- ² 2011 m. gegužės 24 d. Komisijos komunikatas „Intelektinės nuosavybės teisių bendroji rinka. Kūrybingumo ir naujovių skatinimas ekonomikos augimui, kokybiškų darbo vietų kūrimui ir aukščiausios kokybės produktams ir paslaugoms Europoje teikti“. COM (2011) 287.

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2011 M. RUGSĖJO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Vokietijos pareiškimas Vokietija pritaria tam, kad mikrosubjektams būtų sumažinti apskaitos ir finansinės atskaitomybės reikalavimai, siekiant sumažinti nereikalingą administracinę naštą. Todėl Vokietija pritarė pradiniam Komisijos pasiūlymui. Šiuo pasiūlymu valstybėms narėms suteikti reikalingi sprendimų dėl išimčių taikymo variantai; pasiūlymas atitinka bendras pastangas sumažinti administracinę naštą, apie kurias ne kartą kalbėta ir Europos lygiu. Dabartiniu Tarybos pozicijos projektu bus iš esmės sumažinti mikrosubjektams keliami reguliacinio pobūdžio reikalavimai apskaitos srityje. Vis dėlto Vokietija būtų labiau pageidavusi, kad būtų buvusios nustatytos Komisijos pasiūlyme nurodyto lygio ribos. Valstybėms narėms tai būtų suteikę galimybę išimtis taikyti daugiau mažų įmonių. Be to, į dabartinį tekstą nebėra įtraukta nuostatų dėl realių galimybių išimtį taikyti reikalavimui skelbti informaciją, o tai būtų leidę iš esmės sumažinti administracinę naštą. Todėl Vokietija negali pritarti dabartiniam nuo Komisijos pasiūlymo pernelyg nutolusiam dokumentų rinkiniui. Vokietija ir toliau sieks platesnio užmojo administracinės naštos sumažinimo.			
2011 m. rugsėjo 20 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Žemės ūkis ir žuvininkystė) 3110-as posėdis Tarybos pozicija (ES) Nr. 10/2011, priimta per pirmąjį svarstymą, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą, kuriuo Europos investicijų bankui suteikiama ES garantija paskolų ir paskolų garantijų, suteiktų projektams ne Sąjungoje, nuostoliams atlyginti ir kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 633/2009/EB. Tarybos priimta 2011 m. rugsėjo 20 d.	12443/11	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2011 m. rugsėjo 22–23 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Teisingumo ir vidaus reikalai) 3111-as posėdis Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl kelionės dokumentų, kurių turėtojai suteikiama teisė kirsti išorės sienas ir į kuriuos gali būti įkljuojama viza, sąrašo ir dėl šio sąrašo sudarymo mechanizmo sukūrimo	PE-CONS 42/11	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus susilaikiusią: DE

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2011 M. RUGSĖJO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Vokietijos pareiškimas Vokietijos delegacija iš esmės palankiai vertina Komisijos pasiūlymą dėl kelionės dokumentų, į kuriuos gali būti klijuojama viza, sąrašo. Tačiau Vokietija negali sutikti su pateiktu pasiūlymu, kadangi jai vis dar išlieka abejonių dėl kai kurių pasiūlymo aspektų. Konkrečiai: <u>Dokumento pripažinimas, jei nėra pranešta (4 straipsnio 1 dalies antras sakiny):</u> Pasiūlyme nustatyta, jog laikoma, kad dokumentas pripažįstamas, jeigu valstybė narė per trijų mėnesių laikotarpį nepareiškia savo pozicijos dėl pripažinimo. Vokietijos manymu, savaime atsirandančių teisinių pasekmių dėl to, kad nebuvo pranešta, nustatymas prieštarauja valstybių narių kompetencijai pripažinti kelionės dokumentus, kaip nustatyta pasiūlymo 1 straipsnio 3 dalyje. <u>ES sąrašo teisinė galia bei ES sąrašo ir nacionalinio sąrašo santykis:</u> Vokietijos manymu, nėra aiškus būsimo ES sąrašo santykis su nacionaliniais sprendimais dėl pripažinimo, kurie ir toliau bus reikalingi. Vokietijos nuomone, jeigu valstybės narės išsaugo su pripažinimu susijusią kompetenciją, nacionalinis pripažinimo teisinis aktas taip pat privalo ir toliau turėti išorinę galią. Priėmus pateiktą pasiūlymą gali atsitikti taip, kad trečiosios šalies piliečiui, turinčiam kelionės dokumentą, kurio Vokietija nepripažįsta, dėl perdavimo klaidos bus išduota visoje Šengeno erdvėje galiojanti viza, tačiau jam nebus leista kirsti Vokietijos sienos dėl to, kad Vokietijos sąrašas skiriasi. Todėl Vokietija pasiūlė 8 straipsnį papildyti šiuo antru sakiniu: „Leidinyje bus nurodyta, kad nuorodos, susijusios su išvardytų kelionės dokumentų pripažinimu arba nepripažinimu valstybėse narėse, nėra teisiškai privalomos.“. Graikijos pareiškimas Pagal Sprendimo dėl kelionės dokumentų, kurių turėtojai suteikiama teisė kirsti išorės sienas ir į kuriuos gali būti įklijuojama viza, sąrašo ir dėl šio sąrašo sudarymo mechanizmo sukūrimo 7 ir 8 konstatuojamąsias dalis Graikija pareiškia: Kelionės dokumentai, kurie, pritaikius pirmiau minėto sprendimo 4 ir 5 straipsniuose nurodytą procedūrą, buvo įrašyti į sąrašą kaip pripažinti Graikijos, laikomi negaliojančiais, jei Graikijos teritorijoje esantys vietovardžiai (toponimai) yra užrašyti netiksliai, taigi, nepriimtinais pavadinimais. Graikijos pasienio pareigūnai neleidžia atvykti į šalį tokių pasų turėtojams. Ši priemonė taikoma visiems visose trijose sąrašo dalyse išvardytiems kelionės dokumentams. Graikija norėtų paprašyti Komisijos įrašyti šį pareiškimą į parengtiną sąrašą.			

INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2011 M. RUGSĖJO MĖN.			
ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2011 m. rugsėjo 29–30 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Konkurencingumas) 3113-as posėdis 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/82/ES, kuria sudaromos palankesnės sąlygos keistis informacija tarpvalstybiniu lygmeniu apie kelių eismo saugumo taisyklių pažeidimus Komisijos pareiškimas dėl teisinio pagrindo „Komisija pažymi, kad Taryba ir Europos Parlamentas pritaria tam, kad Komisijos pasiūlytas teisinis pagrindas – SESV 91 straipsnio 1 dalies c punktas – būtų pakeistas SESV 87 straipsnio 2 dalimi. Nors Komisija laikosi tos pačios nuomonės, kaip ir abu teisės aktų leidėjai, kad svarbu siekti pasiūlytos direktyvos, susijusios su kelių eismo saugumo gerinimu, tikslų, vis dėlto ji mano, kad teisiniu ir instituciniu požiūriu SESV 87 straipsnio 2 dalis nėra tinkamas teisinis pagrindas, ir todėl pasilieka teisę naudotis visomis turimomis teisinėmis priemonėmis.“ Europos Parlamento ir Tarybos bendras pareiškimas dėl atitikties lentelių „Susitarimas, kurį 2011 m. birželio 20 d. trišalio dialogo metu Europos Parlamentas ir Taryba pasiekė dėl pasiūlymo dėl direktyvos, kuria sudaromos palankesnės sąlygos keistis informacija tarpvalstybiniu lygmeniu apie kelių eismo saugumo taisyklių pažeidimus, neturi įtakos vykstančių tarpinstitucinių diskusijų dėl atitikties lentelių rezultatams.“ Komisijos pareiškimas dėl kelių eismo saugumo gairių „Komisija įvertins būtinybę ES lygmeniu priimti gaires, kad kelių eismo taisyklių laikymosi srityje valstybės narės užtikrintų didesnę konvergenciją ir tuo tikslu taikytų palyginamus metodus, praktiką, standartus ir patikrų dažnį, visų pirma tokiose srityse kaip greičio viršijimas, vairavimas apsvaigus nuo alkoholio, važiavimas neprisigėsus saugos diržu ir važiavimas degant raudonam šviesoforo signalui.“	PE-CONS 44/11	Vieningai	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus DK, IE, UK, kurios nedalyvauja

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2011 M. RUGSĖJO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Komisijos pareiškimas dėl atitikties lentelių „Komisija primena savo įsipareigojimą užtikrinti, kad valstybės narės sudarys jų priimtų ES direktyvos perkėlimo priemonių atitikties lenteles ir jas perduos Komisijai pagal ES teisės aktų perkėlimo sistemą, siekdamos naudoti piliečiams, geresnio įstatymo kūrimo ir didesnio teisinio skaidrumo, taip pat siekdamos teikti pagalbą tiriant, kaip nacionalinės taisyklės atitinka ES nuostatas. Komisija apgailestauja, kad pritrūko paramos į pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl sklandesnio tarpvalstybinio kelių eismo saugumo užtikrinimo įtraukti nuostatai, kuria siekta užtikrinti, kad atitikties lentelės būtų privalomos. Komisija, siekdama kompromiso ir užtikrinti, kad tas pasiūlymas būtų priimtas kuo greičiau, gali pritarti tekste pateiktos nuostatos dėl privalomo atitikties lentelių rengimo pakeitimui atitinkama konstatuojamąja dalimi, kuria valstybės narės būtų skatinamos laikytis šios praktikos. Vis dėlto Komisijos pozicija, kurios ji laikosi šiuo atveju, neturi būti laikoma precedentu. Komisija toliau dės pastangas, kad kartu su Europos Parlamentu ir Taryba rastų tinkamą šio horizontaliojo institucinio klausimo sprendimą.“ Vokietijos pareiškimas Dėl 4 straipsnio 2 dalies 3 pastraipos Pastraipa: „Pagal šią direktyvą valstybė narė, kurioje padarytas pažeidimas, gautus duomenis naudoja siekdama nustatyti, kas yra asmeniškai atsakingas už su kelių eismo sauga susijusius kelių eismo taisyklių pažeidimus, nurodytus 2 ir 3 straipsniuose.“ aiškinama taip, kad asmuo, kuris šiuo požiūriu laikomas asmeniškai atsakingu, gali būti tik vairuotojas, kadangi tik jis padarė nusižengimą. Todėl, Vokietijos delegacijos nuomone, perduoti duomenys apie transporto priemonės savininkus gali būti naudojami tik siekiant nustatyti vairuotoją. Austrijos, Čekijos, Prancūzijos, Italijos, Portugalijos ir Ispanijos bendras pareiškimas „Austrija, Ispanija, Prancūzija, Italija, Portugalija ir Čekija nori pareikšti, kad siekiant nustatyti asmenį, atsakingą už su kelių eismo sauga susijusį pažeidimą, gali būti taikomos visos nacionaliniais teisės aktais numatytos priemonės.“			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2011 M. RUGSĖJO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1924/2006 ir (EB) Nr. 1925/2006 bei kuriuo panaikinami Komisijos direktyva 87/250/EEB, Tarybos direktyva 90/496/EEB, Komisijos direktyva 1999/10/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/13/EB, Komisijos direktyvos 2002/67/EB ir 2008/5/EB bei Komisijos reglamentas (EB) Nr. 608/2004	PE-CONS 43-11 + COR 1 + COR 1 (de) + COR 2 (da) + COR 4 (de) + COR 5 (et) + COR 6 (pl) + COR 7 (ro) + COR 8 (it) + COR 9 (de) + COR 10 (fi) + REV 1 (bg) + REV 2 (fr) + REV 3 (da) + REV 4 (el) + REV 5 (cs) + REV 6 (es) + REV 7	Vieningai	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus DK, IE, UK, kurios nedalyvauja
Komisijos pareiškimas dėl informacijos apie gyvūnų skerdimo metodą Rengiant būsimą ES gyvūnų apsaugos ir gerovės strategiją bus svarstoma, ar reikalingas galimybės teikti vartotojams atitinkamą informaciją apie gyvūnų apsvaiginimą prieš skerdžiant tyrimas. Komisijos pareiškimas dėl aspartamo 2011 m. gegužės 4 d. Komisija paprašė Europos maisto saugos tarnybos (toliau – EMST) atlikti išsamų pakartotinį aspartamo saugos vertinimą. EMST priėmė prašymą ir tikisi parengti mokslinį vertinimą iki 2012 m. rugsėjo mėn. Komisija užtikrins, kad EMST taip pat atsižvelgtų į aspartamo poveikį nėščiosioms. Atsižvelgdama į EMST nuomonę Komisija įvertins būtinybę persvarstyti galiojančius teisės aktus dėl aspartamo ir prireikus imsis atitinkamų teisinių priemonių, pavyzdžiui, persvarstys didžiausią leidžiamąją koncentraciją ir (arba) pareikalaus teikti vartotojams atitinkamą informaciją.			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2011 M. RUGSĖJO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Komisijos pareiškimas dėl maisto dažiklių Bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis Komisija rengia dažomųjų savybių turinčių maisto ekstraktų klasifikavimo gaires. Gaires tikimasi parengti pirmąjį 2012 m. pusmetį. Šio techninio darbo rezultatais bus remiamasi tikslinant maisto dažiklių apibrėžtį ir sudarant galimybes teikti vartotojams tikslią informaciją, susijusią su dažomųjų savybių turinčių maisto sudedamųjų dalių naudojimu. Komisijos pareiškimas dėl tiesioginiam pardavimui skirtų iš anksto sufasuotų maisto produktų Ateityje peržiūrint Maisto higienos teisės aktų paketą bus svarstoma tiesioginiam pardavimui skirtų iš anksto sufasuotų maisto produktų būklė, susijusi su higienos reikalavimais, ir susijusios informacijos apie maisto produktus teikimas. Komisijos pareiškimas dėl įgyvendinimo teisės aktų priėmimo tvarkos Komisija pabrėžia, kad nuolatinis 5 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b punkto taikymas pagal formą ir turinį prieštarauja Reglamentui Nr. 182/2011 (OL L 55, 2011 2 28, p. 13). Šią nuostatą reikia taikyti tik esant konkrečiai būtinybei nukrypti nuo pagrindinio principo, pagal kurį Komisija gali priimti įgyvendinimo teisės akto projektą, kai nepateikta nuomonė. Kadangi tai yra 5 straipsnio 4 dalyje nustatytos bendrosios taisyklės išimtis, antros pastraipos b punkto taikymo negalima vertinti tiesiog kaip teisės aktų leidėjo „veiksmų laisvės“, nes minėto punkto interpretavimas turi būti ribotas ir pagrįstas.			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2011 M. RUGSĖJO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Ispanijos pareiškimas dėl papildomų išraiškos ir informacijos pateikimo formų Ispanija tvirtai laikosi nuomonės, kad nepaisant per antrąjį šio reglamento projekto svarstymą padarytų pakeitimų galimybė taikyti papildomas išraiškos ir informacijos pateikimo formas maisto produktų ženklavimo srityje yra problemiška ir neužtikrina geresnės informacijos vartotojams. Kaip jau buvo nurodyta per pirmąjį svarstymą priimant bendrą poziciją, Ispanija tvirtai laikosi nuomonės, kad taikant skirtingas išraiškos ir informacijos pateikimo formas, nesant suderinto pagrindo, rinkoje atsiras maisto produktų, kurių ženklavime bus skirtingos informacijos, kurią suprasti vartotojams bus sunku. Reklamos kampanijos, skirtos plačiau informuoti apie grafines formas ir simbolius, kurie bus naudojami kaip naujos išraiškos ir informacijos pateikimo forma, pradėtos šalyse, kuriose šie alternatyvūs modeliai diegiami, nebus prieinamos vartotojams kitose valstybėse narėse. Ispanija atkreipia dėmesį į sunkumus, su kuriais susiduriama bandant eksportuoti mitybos politikos priemones iš vienos šalies į kitą, dėl skirtingų mitybos įpročių valstybėse narėse. Be to, nepaisant naujų nuostatų, kurios buvo įtrauktos į pasiūlymo 34 straipsnį, papildomos išraiškos ir informacijos pateikimo formos kelia pavojų suskaldyti vidaus rinką, o tai darytų poveikį konkurencijai. Galiausiai dabartinio pasiūlymo tekste numatyta didesnė administracinė našta valstybėms narėms ir juo apsunkinama pažanga siekiant homogeniškos vidaus rinkos. Atsižvelgdama į šias priežastis Ispanija teiktų pirmenybę šių klausimų derinimui kaip vieninteliam mechanizmui siekiant aukšto vartotojų informavimo lygio ir sklandaus vidaus rinkos veikimo.			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2011 M. RUGSĖJO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Slovėnijos pareiškimas Slovėnija pritaria Reglamento dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams priėmimui, tačiau nepritariame jo nuostatoms, susijusioms su alkoholinių gėrimų ženkliniu. Mūsų nuomone, šios nuostatos neatitinka reglamento tikslo, t. y. pagerinti maisto produktų ženklinimo taisykles, kad vartotojas gautų esminės informacijos, kuri būtina apgalvotai renkantis pirkinius. Tai, kad pagal 16 straipsnio 4 dalį tam tikriems alkoholiniams gėrimams netaikomi privalomi ženklinimo reikalavimai, neatitinka ES sveikatos politikos tikslų. Slovėnija yra ypač susirūpinusi dėl žalingo ir pavojingo alkoholio vartojimo neigiamo poveikio sveikatai ir su tuo susijusių socialinių bei ekonominių pasekmių, visų pirma vaikams ir jauniems žmonėms. Tam tikri alkoholiniai gėrimai (vadinamieji alkopopsai) itin patrauklūs jaunimui; dėl to gali būti girtaujama labiau ir nesulaukus pilnametystės. Vartojant alkoholinius gėrimus taip pat gali padidėti svoris, todėl alkoholinių gėrimų energinės vertės nurodymas etiketėse yra svarbi informacija. Todėl Slovėnija prašo Komisijos rengiant ataskaitą dėl 18 straipsnio ir 30 straipsnio 1 dalies taikymo išsamiai išnagrinėti klausimą, susijusį su ženklinimo reikalavimų netaikymu tam tikriems alkoholiniams gėrimams, ir ypač atkreipti dėmesį į reikalavimą pateikti informaciją apie energinę vertę. Taip pat raginame Komisiją kartu su šia ataskaita pateikti pasiūlymą dėl įstatymo galią turinčio akto, kuriuo būtų nustatytos alkoholiniams gėrimams taikomos taisyklės dėl sudedamųjų dalių sąrašo ar privalomo teiginio apie maistingumą.			

INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2011 M. RUGSĖJO MĖN.	
KITI AKTAI	Viešas balsavimas, vieši pareiškimai
2011 m. rugsėjo 1 d. baigta rašytinė procedūra 2011 m. rugsėjo 1 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 905/2011, kuriuo nutraukiama dalinė tarpinė antidempingo priemonių, taikomų tam tikram importuojamam Indijos kilmės polietileno tereftalatui (PET), peržiūra 13443/11 2011 m. rugsėjo 22 d. Tarybos sprendimas 2011/625/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/137/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje 13608/11 + REV 1 (de) 2011 m. rugsėjo 28 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 965/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 204/2011 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje 13609/11 + REV 1 (sv) 2011 m. rugsėjo 2 d. baigta rašytinė procedūra 2011 m. rugsėjo 2 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (EB) Nr. 906/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 193/2007, nustatantis galutinį kompensacinį muitą Indijos kilmės importuojamam polietileno tereftalatui, ir Reglamentas (EB) Nr. 192/2007, nustatantis galutinį antidempingo muitą tam tikram, <i>inter alia</i>, Indijos kilmės importuojamam polietileno tereftalatui 13434/11 + COR 1 (el) 2011 m. spalio 11 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/344/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Portugalijai 13334/11 2011 m. spalio 11 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Airijai 13570/11	

INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2011 M. RUGSĖJO MĖN.	
KITI AKTAI	Viešas balsavimas, vieši pareiškimai
2011/684/BUSP: 2011 m. spalio 13 d. Tarybos sprendimas 2011/684/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/273/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai 13496/11 + COR 1 (el) + ADD 1 REV 1 2011 m. spalio 13 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1011/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 442/2011 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje 13642/11 + COR 1 (pl) + COR 2 (de) + COR 3 (da) + COR 4 (et) + COR 5 (fr) + ADD 1 REV 1 2011/523/ES: 2011 m. rugsėjo 2 d. Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies sustabdomas Europos ekonominės bendrijos ir Sirijos Arabų Respublikos bendradarbiavimo susitarimo taikymas 13644/11 + COR (et) 2011 m. rugsėjo 6 d. baigta rašytinė procedūra 2011 m. rugsėjo 6 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 907/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1105/2010, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muto, nustatyto importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės labai atspariems tempimui poliesterių siūlams, galutinis surinkimas ir baigiamas tyrimas dėl importuojamų Korėjos Respublikos ir Taivano kilmės labai atsparių tempimui poliesterių siūlų 13456/11 2011 m. rugsėjo 12 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Bendrieji reikalai) 3109-as posėdis 2011/664/: 2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos sprendimas dėl iš dalies pakeistų Tarptautinės kaučiuko studijų grupės įstatų ir darbo tvarkos taisyklių pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo 13122/11	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2011 M. RUGSĖJO MĖN.**

KITI AKTAI	Viešas balsavimas, vieši pareiškimai
2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 917/2011, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muto, nustatyto importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminėms plytelėms, galutinis surinkimas 13470/11 Tarybos išvados dėl Bendradarbiavimo ir tikrinimo mechanizmo Bulgarijai ir Rumunijai 13733/11 Tarybos išvados dėl kovos su terorizmu 13566/11 2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos sprendimas 2011/538/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/565/BUSP dėl Europos Sąjungos misijos teikti patarimus ir paramą saugumo sektoriaus reformai Kongo Demokratinėje Respublikoje (EUSEC RD Congo) 12956/11 2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos sprendimas 2011/537/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/576/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos vykdant saugumo sektoriaus reformą (SSR) ir jos sąsajos su teisingumo sistema Kongo Demokratinėje Respublikoje (EUPOL RD Congo) ir pratęsimas jo galiojimas 12945/11 2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos sprendimas 2011/536/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2010/452/BUSP dėl Europos Sąjungos stebėsenos misijos Gruzijoje (EUMM Georgia) ir pratęsimas jo galiojimas 12541/11 2011/654/: 2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Nyderlandų paraiška „EGF/2010/027 NL/Noord-Brabant“, 18 skyrius) 13175/11	

INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2011 M. RUGSĖJO MĖN.	
KITI AKTAI	Viešas balsavimas, vieši pareiškimai
2011/655/: 2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Nyderlandų paraiška „EGF/2010/028 NL/Overijssel“, 18 skyrius) 13176/11 2011/656/: 2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Nyderlandų paraiška „EGF/2010/029 NL/Zuid-Holland ir Utrecht“, 18 skyrius) 13178/11 2011/657/: 2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Nyderlandų paraiška „EGF/2010/030 NL/Noord-Holland ir Flevoland“, 18 skyrius) 13182/11 Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimo 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių nuostatos dėl <i>Oesterreichische Nationalbank</i> išorės auditorių 12816/11	

INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2011 M. RUGSĖJO MĖN.	
KITI AKTAI	Viešas balsavimas, vieši pareiškimai
2011 m. spalio 11 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Airijai 13570/11 2011 m. spalio 11 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/344/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Portugalijai 13334/11 2011/547/ES: 2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos sprendimas dėl automatinio keitimosi transporto priemonių registracijos duomenimis su Rumunija pradžios 12647/11 Tarybos sprendimas, kuriuo Komisija įgaliojama vesti derybas dėl Europos Sąjungos, Azerbaidžano Respublikos ir Turkmėnistano Respublikos susitarimo dėl Kaspijos jūros regiono (gamtinių dujų) dujotiekio sistemos teisinio pagrindo 12729/11 2011 m. rugsėjo 15 d. baigta rašytinė procedūra 2011 m. rugsėjo 22 d. Tarybos sprendimas 2011/625/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/137/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje 14151/11 2011 m. rugsėjo 28 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 965/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 204/2011 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje 14155/11	

INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2011 M. RUGSĖJO MĖN.	
KITI AKTAI	Viešas balsavimas, vieši pareiškimai
2011 m. rugsėjo 20 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Žemės ūkis ir žuvininkystė) 3110-as posėdis 2011 m. rugsėjo 20 d. Tarybos direktyva 2011/84/ES, kuria iš dalies keičiamos Direktyvos 76/768/EEB nuostatos dėl kosmetikos gaminių, siekiant pritaikyti jos III priedą prie technikos pažangos (Tekstas svarbus EEE) 12899/11 REV 1 (bg) 2011/697/BUSP: 2011 m. spalio 20 d. Tarybos sprendimas 2011/697/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/621/BUSP dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Afrikos Sąjungoje įgaliojimų termino pratęsimo 13035/11 2011 m. rugsėjo 22 d. baigta rašytinė procedūra 2011 m. rugsėjo 22 d. Tarybos sprendimas 2011/625/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/137/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje 14379/11 + COR 1 (it) + COR 2 (et) + COR 3 (de) + COR 4 (pt) + COR 5 (es) + COR 6 (lt) + COR 7 (bg) + COR 8 (nl) + COR 9 (ro) + COR 10 (sl) 2011 m. rugsėjo 28 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 965/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 204/2011 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje 14384/11 2011 m. rugsėjo 22 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2011/627/BUSP, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2010/656/BUSP, kuriuo atnaujinamos ribojamosios priemonės Dramblio Kaulo Krantui 14395/11 + COR 1 (ro)	

INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2011 M. RUGSĖJO MĖN.	
KITI AKTAI	Viešas balsavimas, vieši pareiškimai
2011 m. rugsėjo 22 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 949/2011, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (EB) Nr. 560/2005, nustatantis tam tikras konkrečias ribojančias priemones, taikytinas tam tikriems asmenims ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Dramblio Kaulo Krante 14396/11 + COR 1 (ro) 2011 m. rugsėjo 23 d. baigta rašytinė procedūra 2011/684/BUSP: 2011 m. spalio 13 d. Tarybos sprendimas 2011/684/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/273/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai 14110/11 ADD 1 REV 1 2011 m. spalio 13 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1011/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 442/2011 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje 14411/11 + COR 1 (et) + ADD 1 REV 1 2011 m. rugsėjo 22–23 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Teisingumo ir vidaus reikalai) 3111-as posėdis Tarybos išvados dėl būsimų ES finansinių programų, kuriomis remiamas teisminis bendradarbiavimas, veiksmingumo didinimo 13971/11 + REV1 (pl) Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Australijos susitarimo dėl oro vežėjų atliekamo keleivio duomenų įrašo (PNR) duomenų tvarkymo ir perdavimo Australijos muitinės ir sienos apsaugos tarnybai pasirašymo Sąjungos vardu 9822/11 + COR1 (fi)	

INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2011 M. RUGSĖJO MĖN.	
KITI AKTAI	Viešas balsavimas, vieši pareiškimai
2011 m. rugsėjo 26 d. baigta rašytinė procedūra	
2011 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 964/2011, kuriuo nustatomi korekciniai koeficientai, nuo 2010 m. liepos 1 d. taikytini trečiosiose šalyse dirbančių Europos Sąjungos pareigūnų, laikinųjų darbuotojų ir sutartininkų atlyginimams 13480/11	
2011 m. rugsėjo 26 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Užsienio reikalai / Prekyba) 3112-as posėdis	
2011/637/ES: 2011 m. rugsėjo 26 d. Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas ir pratęsiamas Sprendimo 2007/641/EB dėl konsultacijų su Fidžio Salų Respublika pagal AKR ir EB partnerystės susitarimo 96 straipsnį ir Vystomojo bendradarbiavimo priemonės 37 straipsnį užbaigimo galiojimas 13845/11	
2011 m. rugsėjo 26 d. Tarybos sprendimas 2011/635/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2010/231/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Somaliui 14104/11	
2011 m. rugsėjo 26 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 956/2011, kuriuo įgyvendinami Tarybos reglamento (ES) Nr. 356/2010, kuriuo, atsižvelgiant į padėtį Somalyje, nustatomos tam tikros specialios ribojamosios priemonės tam tikriems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms, 12 straipsnio 1 dalis ir 13 straipsnis 14109/11	
Europos Sąjungos ir Brazilijos Federacinės Respublikos Vyriausybės susitarimas dėl civilinės aviacijos saugos 13989/1/10 REV 1 + COR 1 (fi)	

INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2011 M. RUGSĖJO MĖN.	
KITI AKTAI	Viešas balsavimas, vieši pareiškimai
2011 m. rugsėjo 28 d. baigta rašytinė procedūra	
2011 m. rugsėjo 28 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 965/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 204/2011 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje 14582/11 COR 1 + COR 2 (el) + REV 1 (cs)	
2011 m. rugsėjo 29–30 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Konkurencingumas) 3113-as posėdis	
Tarybos išvados dėl Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 4/2011 dėl MVĮ garantijų priemonės audito 14208/11	
2011 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimas 2011/641/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/573/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikomų Moldovos Respublikos Padnestrės regiono vadovybei 14337/11	
2011 m. rugsėjo 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2011/639/BUSP, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2011/486/BUSP dėl ribojamųjų priemonių tam tikriems asmenims, grupėms, įmonėms ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Afganistane 14091/11 + REV1 (en)	
2011 m. rugsėjo 29 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 968/2011, kuriuo įgyvendinamos Tarybos reglamento (ES) Nr. 753/2011 dėl ribojamųjų priemonių tam tikriems asmenims, grupėms, įmonėms ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Afganistane 11 straipsnio 1 ir 4 dalys 14094/11 + REV1 (en)	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2011 M. RUGSĖJO MĖN.**

KITI AKTAI	Viešas balsavimas, vieši pareiškimai
Tarybos išvados „Konkurencinga Europos ekonomika. Pramonės konkurencingumas atsižvelgiant į efektyvų išteklių naudojimą“ 14181/11 Tarybos išvados dėl bendro programavimo iniciatyvos „Ilgesnis gyvenimas, geresnis gyvenimas“ pradžios 14205/11	